
РЕЦЕНЗИИ

Наталья Григорьева

АКУШЕРСТВО В АНГЛИИ: ВЧЕРА, СЕГОДНЯ, ЗАВТРА

Уорф Дж. (2017) «Вызовите акушерку». Подлинная история Ист-Энда 1950-х годов. Пер. с англ. М. Феисовой. Москва: Livebook. 608 с. ISBN 978-5-9908083-5-5.

Original title: Worth J. (2002) *Call the Midwife: A True Story of the East End in the 1950s*. London: Merton Books. 368 p. ISBN 978-0297868781

DOI: 10.17323/727-0634-2019-17-2-307-311

Книга Дженнифер Уорф «Вызовите акушерку» автобиографична. В 1950-е гг. автор была акушеркой в общине Святого Раймонда Ноннатуса (*Nonnatus House*) в Ист-Энде (восточной части Лондона). Кроме родовспоможения монахини и работающие в общине акушерки, осуществляли послеродовой патронаж, занимались терапевтическим осмотром хронических больных. В общине была и женская консультация. Дженнифер Уорф монахиней не стала. Она вышла замуж, родила дочерей и сменила профессию – преподавала фортепьяно и вокал в лондонском Колледже музыки. Как признавалась сама Уорф, решение написать книгу появилось у нее после прочтения статьи Терри Коатс «Образ акушерки в литературе». В ней высказывалось сожаление по поводу того, что акушерки, в отличие от других представителей медицинских профессий, редко становятся героинями литературных произведений, хотя всегда являются свидетелями

Наталья Сергеевна Григорьева – д. полит. н., профессор, директор Центра сравнительной социальной политики и гендерных исследований, факультет государственного управления, Московский государственный университет (МГУ) им. М. В. Ломоносова, Москва Россия. Электронная почта: grigorieva@spa.msu.ru

рождения новой жизни. «Я приняла этот вызов», – пишет автор в предисловии к книге (С. 12).

Книга не случайно имеет подзаголовок – «Подлинная история Ист-Энда 1950-х годов». И это очень важная часть книги – социальный портрет восточной части Лондона. Автор старается передать быт и нравы этого района, подробно описывает повседневную жизнь проживающих там людей. Уорф рисует свое многолетнее социологическое наблюдение, фиксируя по памяти события и явления сорокалетней давности, восстанавливая и скрупулезно описывая их. Преимущество автора состоит в том, что она изнутри знает свой объект. Автоэтнографическому принципу соответствует и структура книги: это собранные вместе истории, каждая из которых имеет право на самостоятельную жизнь, но в сочетании с другими дает целостную картину акушерской практики 1950-х гг.

В то время в Англии уже создана Национальная служба здравоохранения (NHS 1948), но, кажется, что перемены в политике здравоохранения мало коснулись людей, проживающих в Ист-Энде. Большинство родов принимались акушерками на дому. Народ боялся больниц, но доверял монастырской службе. Община Святого Раймонда Ноннатуса была расположена в самом сердце Ист-Энда (практика охватывала несколько территорий): «Район был густонаселён, и большинство семей жили там поколениями, зачастую не переезжая дальше, чем на улицу-другую от места рождения. Семейная жизнь протекала в тесноте, детей воспитывали всем миром» (С. 13). Это был суровый район. Подавляющее число мужчин работали в доках. Занятость была высокой, но зарплата маленькой, а рабочий день отнимал все доступное время. Впрочем, лишь тогда, когда в порт приходил корабль и вставал на разгрузку или погрузку. Мужчины работали по 15–18 часов, пятнадцатилетние мальчики трудились наравне со взрослыми. После окончания работы, мужчины шли в пабы и «напивались до чертиков». А когда работы не было, они слонялись по докам, курили, выпивали и ввязывались в мелкие потасовки. И так изо дня в день из года в год.

Жизнь женщин протекала иначе. Как только женщина заводила семью, она, как правило, оставляла работу. Во-первых, потому что это вызывало неодобрение окружающих. А во-вторых, с появлением детей работать становилось невозможно: забота о малых и старых, уборка, стирка, магазины и готовка – таков был удел женщин Ист-Энда на всю оставшуюся жизнь. Семья, в которой рождалось 10–14 детей, считалась нормой. При этом большинство мужчин категорически отказывались предохраняться – об этом должны были заботиться женщины, а потому они бесконечно говорили «о безопасных днях, красном вязе, джине и имбире, обливаниях горячей водой и тому подобном» (С. 17).

Книга состоит из серии реальных женских историй. Одна из них – Мэри. Точнее этой девушке посвящено несколько историй. Мэри было 16, когда она сбежала в Лондон из другого города: она больше не могла выносить

издевательств отчима, который насилывал и бил ее. В Лондоне она познакомилась с красавцем Закиром, влюбилась в него, а он привел ее работать в публичный дом. В Ист-Энде было много подпольных публичных домов, куда заманивали неопытных девушек – Мэри была одной из них (история первая). Она стала свидетельницей криминального аборта, от которого ее подруга умерла. Поэтому, когда Мэри забеременела, она убежала из публичного дома. Акушерка случайно встретила ее на улице и помогла ей. Мэри родила здоровую девочку, но ребенка у нее забрали и отдали на попечение (история вторая). Этого Мэри не могла пережить, она долго пыталась найти свою пропавшую дочь, видя ее в каждом ребенке. Дело кончилось тем, что Мэри попыталась украсть чужого ребенка. Ее осудили и посадили в тюрьму (история третья).

Пожалуй, главное достоинство книги в тщательном описании работы акушерок, с подробным отображением медицинских деталей. Если бы эта книга была написана в 1950-е гг., она с полным правом могла бы стать пособием для начинающих акушерок, особенно для тех, кому приходилось работать в сложных условиях. Автор детально излагает свои обязанности, каждые роды прописаны до мельчайших подробностей, начиная с описания дома, в который акушерка приходила, поведения членов семьи, процесса подготовки к родам, сами роды, состояние женщины, наблюдение после родов. В каждой истории подчеркивается главная идея книги: акушерка – ключевая фигура родовспоможения в Великобритании.

Родов было много. Автор рассказывает историю Кончиты, у которой случились 25-е по счету роды. В тот раз родился недоношенный ребенок весом 450 гр., но он выжил (мать не отдала его в больницу). Уорф подробно описывает, каким образом Кончите удалось выводить своего ребенка, что с учетом обстоятельств было большой редкостью в то время (С. 568–581). Роды были преждевременные, потому что Кончита упала из-за сильного смога, когда не было ничего видно на расстоянии вытянутой руки. Надо отметить, что автор неоднократно возвращается к этой семье с тем, чтобы на ее примере показать еще и разницу в поведении мужей во время беременности и родов.

Еще одна зарисовка из повседневной жизни. Акушерку вызвали на очередные роды – в обычный дом, на первом этаже муж, в ожидании следующего в своей семье ребенка, затеял по этому поводу небольшую пирушку. Тут же играют старшие дети в свои нехитрые игры. Роженица помещается на втором этаже. С ней вместе находится мать, она уже сделала все необходимые приготовления: вскипятила воду, принесла чистое белье. Автор буквально по шагам описывает все, что пришлось делать акушерке во время этих родов, на что она обращала внимание, свои сомнения и решения. Это были благополучные роды, без осложнений. Родился мальчик, муж поднялся наверх, посмотрел на ребенка, поцеловал жену и ушел продолжать праздник. Это были 14-е роды – ничего необычного.

Со временем жизнь в Ист-Энде менялась: торговые суда все реже швартовались у причалов порта. Мужчины цеплялись за свою работу, профсоюзы старались отстоять их права, в 1970-е гг. прокатилась волна многочисленных забастовок докеров, но на самом деле эти забастовки не столько защитили рабочие места, сколько ускорили закрытие порта. Для местных жителей это было трагедией, потому что доки были не просто работой, и даже не образом жизни, – это и была сама жизнь. И вдруг она закончилась. Порты, в течение многих веков служившие основными артериями Англии, стали не нужны. Перестали быть нужными и докеры. Сегодня этот район Лондона не узнать, за прошедшие годы население Доклендса увеличилось вдвое, а район стал большим торговым центром и удобным местом для жизни. Это также одно из примечательных туристических аттракционов.

А вот роль акушерок в родовспоможении практически не изменилась, она столь же высока – женщины во время беременности наблюдаются ими, врач подключается к сопровождению беременной только в случае какой-то серьезной патологии. Не случайно сестер-акушерок почти три раза больше, чем врачей-акушеров. В Великобритании существует несколько типов родовспомогательных учреждений: (1) акушерские отделения при больницах (*Obstetric unit*) – это больницы, относящиеся к NHS, многопрофильные учреждения; (2) ближайшие пункты акушерской помощи (*Alongside midwifery unit*), в которых всю ответственность за женщину в период беременности и родов несут акушерки; (3) самостоятельные пункты акушерской помощи (*Freestanding midwifery unit*), в которых предоставляется помощь женщинам при отсутствии риска возможных осложнений; (4) на дому (*Home*), когда пациентка находится один на один с акушеркой (McCourt et al. 2012).

В 2014 г. Национальный институт здравоохранения и совершенства медицинской помощи Британии издал рекомендации, предлагающие радикально пересмотреть сложившуюся практику родовспоможения (NICE 2014). Опираясь в своих выводах на исследования NICE, которые показали, что многие женщины могли бы рожать в акушерских центрах или дома. Речь, безусловно, шла о здоровых женщинах из группы низкого риска, которых среди рожениц, по данным NICE, 45%. Но для этого, как считают эксперты, в обществе должен произойти определённый сдвиг в сознании, с тем, чтобы женщины делали свой выбор в пользу домашних родов. С ними солидарны и Королевский колледж акушерства и NHS (для последней, эта стратегия означает значительную экономию средств, так как естественные роды обходятся системе здравоохранения дешевле). Позднее разработаны новые стандарты качества услуг при родах (NICE 2017).

В 2016 г. предложены кардинальные изменения системы родовспоможения в Великобритании. Государство решило выделять всем беременным 3000 фунтов на оплату персональной акушерки во время родов, или оплату услуг в частном родильном центре (но роженицы могут отказаться от этой

помощи и рожать в госпитале). Все зависит от выбора женщины, который она должна сделать во время первого визита к акушерке или семейному врачу, когда ей будет предоставлена вся необходимая информация. Запущены четыре пилотных проекта, по итогам которых в 2018–2019 гг., как рассчитают авторы проекта, у рожениц появится больше оснований для родов в домашних условиях (Borland 2016).

Не означает ли это возврат в 1950-е гг., столь интересно описанные Дженифер Уорф? Безусловно, нет. Иные времена, иное качество здравоохранения в Великобритании. Но, быть может, именно книга Дженифер Уорф «Вызовите акушерку», точнее тот резонанс, который она произвела в обществе, став настоящим бестселлером буквально через месяц продаж (в 2011 г. по книге были начаты съемки одноименного сериала), подтолкнула экспертов к изменению текущей системы родовспоможения.

Natalia Grigorieva

MIDWIFERY IN UK: YESTERDAY, TODAY AND TOMORROW

Worth J. (2017) 'Vyzovite akusherku'. Podlinnaja istorija Ist-Jenda 1950-h godov. Trans. from Eng. M. Feisova.

Original title: Worth J. (2002) *Call the Midwife: A True Story of the East End in the 1950s*. London: Merton Books. 368 p. ISBN 978-0297868781

DOI: 10.17323/727-0634-2019-17-2-307-311

References:

NHS (1948) *Your Pregnancy and Baby Guide*. Available at: <https://www.nhs.uk/conditions/pregnancy-and-baby/antenatal-appointment-sched> (accessed 11 February 2018).

NICE (2014) *NICE recommends home births for some mums*. Available at: <https://www.nhs.uk/news/pregnancy-and-child/nice-recommends-home-births-for-some-mums/> (accessed 14 May 2019).

NICE (2017) *NICE Pathways and Quality Standards. Maternity Services*. Available at: <https://www.nice.org.uk/guidance/service-delivery-organisation-and-staffing/maternity-services> (accessed 28 November 2017).

McCourt C., Rayment I., Rance S., Sandal L. (2012) Organisational Strategies and Midwives' Readiness to Provide Care for Out Hospital Births: An Analysis from the Birthplace Organizational Case Studies. *Midwifery*, 28 (5): 636–645.

Borland S. (2016) Home Birth Revolution: All Pregnant Women to Be Handed £3,000 for Personal Midwives as Part of Overhaul of Maternity Services. *Daily Mail*. Available at: <http://www.dailymail.co.uk/news/article-3459425/> (accessed 22 February 2018).

Natalia Grigorieva – Dr. of Sci. (Political Science), Professor, Head of the Centre of Comparative Social Policy and Gender Studies, School of Public Administration, Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russian Federation. Email: grigorieva@spa.msu.ru